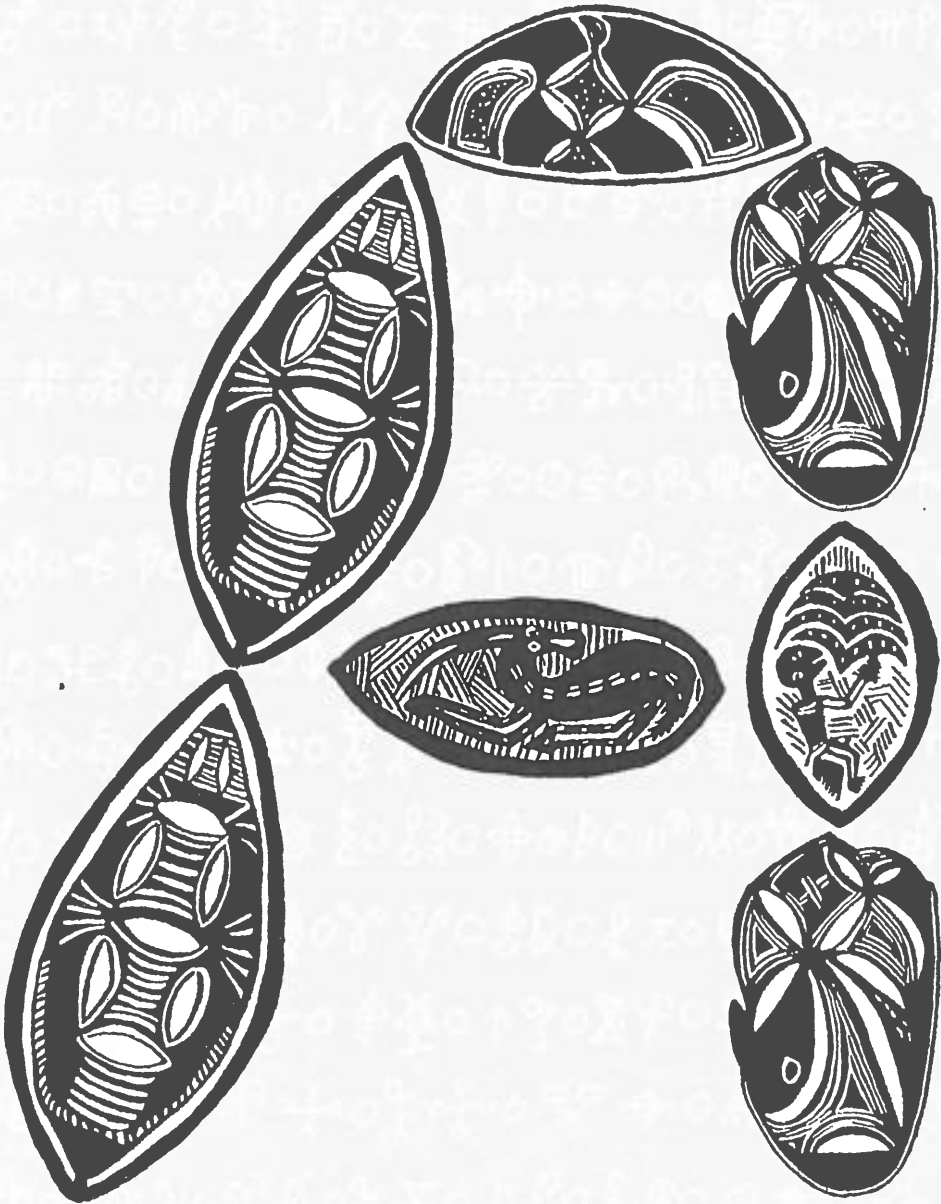


# ABBIA

AUGUST  
AOUT  
1964

6



*REVUE CULTURELLE CAMEROUNAISE*  
*CAMEROON CULTURAL REVIEW*

# ABBIA

## REVUE CULTURELLE CAMEROUNAISE — CAMEROON CULTURAL REVIEW

Imprimée au Centre de Production de Manuels et d'Auxiliaires de l'Enseignement, Yaoundé  
 Printed at the « Centre de Production de Manuels et d'Auxiliaires de l'Enseignement, Yaoundé ».

### CORRESPONDANCE

Rédaction : **ABBIA, B. P. 808, Yaoundé (Cameroun)**  
 Administration : **C. L. E., B. P. 1133, Yaoundé (Cameroun)**

### CORRESPONDENCE

Editeurs : **ABBIA, B. P. 808, Yaounde (Cameroun)**  
 Administration : **C. L. E., B. P. 1133, Yaounde (Cameroun)**

La revue **ABBIA** est publiée sous le patronnage de  
 Monsieur le Ministre de l'Education Nationale  
 de la République Fédérale du Cameroun  
 avec le concours de l'Unesco

*The review **ABBIA** is published under the auspices of  
 the Minister of National Education  
 of the Federal Republic of Cameroon  
 with the assistance of Unesco*

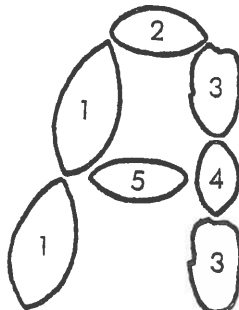
Abonnement pour un an - Annual subscription : (revue trimestrielle - quarterly)

COUNTRY		PAYS	
Cameroon .....	700 F CFA	Cameroun .....	700 F CFA
Foreign Countries .....	1,200 F CFA	Etranger .....	1.200 F CFA

*The first and the last pages of the cover are decorated, on the one hand, with a few lines of the **BAMUM** script invented by Sultan **NJOYA** (1896); on the other, with a few dice of **ABBIA**, a game common among certain peoples in the South of Cameroon. These dice are seeds on which carvings have been wrought; the designs are executed on the bony tegument of the seed. The tree that bears these seeds goes by the botanical name of *Baillonella Toxisperma* Pierre.*

*The meaning of the **ABBIA** designs that appear on the first page, according to the numbering, is as follows :*

1. The symbol of reproduction.
2. Plants.
3. A forest.
4. A player of the Mvet (an African Harp).
5. Cobe Defassa (a species of antelope).



La première et la dernière page de la couverture sont tapissées de quelques lignes d'écriture **BAMUM**, création du Sultan **NJOYA** (1896); d'autre part sont disposés en forme de A en première page quelques dés d'**ABBIA**, jeu de certaines populations du Sud-Cameroun. Ces dés sont des graines sculptées, les dessins étant exécutés dans le tégument osseux de la graine de l'arbre scientifiquement appelé *Baillonella Toxisperma* Pierre.

Voir la signification des dessins des « **ABBIA** » reproduits sur la première page de la couverture, suivant les numéros donnés :

- N° 1 Symbole de la reproduction.
- N° 2 Les végétaux.
- N° 3 La forêt.
- N° 4 Joueur de Mvet (harpe africaine).
- N° 5 Cobe Defassa.

*Not merely to recount  
what has been,  
but to share in moulding  
what should be.*

*Ne pas se contenter de relater  
ce qui a été,  
mais contribuer à modeler  
ce qui devrait être.*

Bernard FONLON

**SOMMAIRE**

**CONTENTS**

pages

5	<b>The Cameroon Worker isn't lazy</b> by Magnus P. Mukoko-Mokeba, B.A. ; Rutgers
15	<b>L'Histoire des lamidats de Tchamba et Tibati</b> par Eldridge Mohamadou
159	<b>Some Aspects of Legal Reform in Cameroon</b> by Paul Bamela Engo ; Barrister-at-Law
173	<b>Un artiste camerounais peu connu : Ibrahim Njoya</b> par Isaac Paré
186	<b>Towards a Better Housing Policy</b> by J. A. Kisob
	POEMES — POEMS :
196	<b>Une expérience au lycée de Garoua</b> par Lylia Lagneau-Kesteloot
200	<b>A la danseuse</b> par Jean-Louis Dongmo-Mva
202	<b>La bouteille noire</b> par Jean-Louis Dongmo-Mva
	LITTERATURE
204	<b>Beme et l'éléphant, conte traduit de l'ewondo</b> par Bengono
	CHRONIQUES
207	<b>L'Aventure ambiguë, de Cheik Hamadou Kane</b> par Fabien Eboussi
216	<b>The Following Contributed to the 6th Issue of Abbia</b>
216	<b>Ont collaboré au N° 5 d'Abbia</b>

**This article is Copyright and Distributed under the following license**



**Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
CC BY-NC-SA**

This license lets others remix, tweak, and build upon your work non-commercially, as long as they credit you and license their new creations under the identical terms.

[View License Deed](#) | [View Legal Code](#)

**Cet article est protégé par le droit d'auteur et distribué sous la licence suivante**



**Attribution - Pas d'Utilisation  
Commerciale - Partage dans les Mêmes  
Conditions CC BY-NC-SA**

Cette licence permet aux autres de remix, arranger, et adapter votre œuvre à des fins non commerciales tant qu'on vous crédite en citant votre nom et que les nouvelles œuvres sont diffusées selon les mêmes conditions.

[Voir le Résumé Explicatif](#) | [Voir le Code Juridique](#)

### **Copyright and Take Down notice**

The digitized version of Abbia seeks to honour the original intentions of the paper publication. We continue to publish under the patronage of the Ministry of Arts and Culture: permission for this was given by the minister of Arts and Culture on 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/.. It has not proved possible to track down the surviving authors so we are making the material available under a more restrictive noncommercial CC license. We have setup a takedown policy to accommodate this. More details are available from [here](#).

La version numérisée d'Abbia vise à honorer les intentions originales de la publication sur papier. Nous continuons à publier sous le patronage du Ministère des Arts et de la Culture: permission a été donné par le ministre le 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/. Il n'a pas été possible de retrouver les auteurs survivants, c'est pourquoi nous rendons le matériel disponible sous une licence CC non commerciale plus restrictive. Nous avons mis en place une politique de démantèlement pour y faire face. Plus de détails sont disponibles [ici](#).